

НАША ГАЗЕТА

 nashagazeta.ch

Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (<https://nashagazeta.ch>)

Швейцарско-ливийский кризис: в Москве ливийский дипломат осадил швейцарского |

Author: Людмила Клот, Надежда Сикорская, [Женева](#), 17.03.2010.



На пресс-конференции в Москве (кадр из репортажа SF)

А Женеве предстоит выплатить компенсацию Ганнибалу Каддафи. Денежный штраф разделят между собой кантональные власти и газета Tribune de Genève.

|

Швейцарско-ливийский кризис докатился до Москвы. Вчера посол Ливии в России Амер Аль-Араби Гариб созвал пресс-конференцию в информационном центре «РИА Новости». Присутствовали на ней не только российские и арабские журналисты, но и швейцарские, а также представители посольства Швейцарии в Москве.

Ливийский дипломат высказал свое удивление тем, что отношения двух стран перешли к эскалации, и заявил, что его страна всегда искала решение политической проблемы и исполняла все взятые на себя обязательства. Чего Швейцария, по его мнению, не делала. Первый секретарь и атташе по



Феликс Бауманн пытается возразить [SF]

культуре посольства Швейцарии в России Феликс Бауманн возразил с места: «Швейцария не может согласиться с упреками, она всегда обеспечивала выполнение своей части договора». Амер Аль-Араби Гариф прервал его: «Какие вопросы вы хотите задать? Задавайте вопрос! Слушайте, если будете высказывать здесь свою позицию – делайте сами себе пресс-конференцию!»

Посмотреть, как ливийский посол говорит по-русски, а швейцарский – не решается поднять голову от бумаг, можно во вчерашнем вечернем выпуске новостей [«Tageschau»](#) швейцарского телеканала SF.

Ливийские посольства во многих странах ведут сейчас медиа-кампании, приглашая журналистов и объясняют позицию Ливии в конфликте со Швейцарией. Аналогичная конференция прошла неделю назад и в Женеве.

В Женеве же сегодня стало известно: кантональные власти согласны выплатить Ганнибалу Каддафи денежную компенсацию за то, что его фотографии были опубликованы в газете Tribune de Genève без его согласия. В номере от 4 сентября 2008 года газета напечатала фото сына ливийского президента в полицейском участке, которые, по всей видимости, получила от своего источника в полиции (имя его так никогда и не было раскрыто). А также фотографии повреждений, которые нанес Ганнибал с женой одному из своих домашних служащих в июле 2008 года.

22 декабря прошлого года Каддафи-младший [подал в суд](#) одновременно на кантон Женева и на газету. Он запросил выплатить 100 тысяч франков за публикацию этих снимков, которую он расценивает как вторжение в его частную жизнь.



Та самая газетная страница [Keystone]

Интересно, что многомесячное расследование, о котором заявило руководство кантона, так и не привело к человеку, передавшему журналистам фотографии. А те, естественно, по закону о СМИ не обязаны раскрывать свои источники. «Похоже, что речь идет об одном из госслужащих в Женеве. В этом случае служащий нарушил служебную тайну. Если автор этого нарушения будет идентифицирован, правительство Женевы проследит, чтобы он был санкционирован в административном порядке», - вот единственная официальная информация на этот сюжет.

Как разъяснила "Нашей газете.ch" арт-редактор Tribune de Genève Эстер Паредес, согласно швейцарским законам, СМИ могут публиковать фотографии любого совершеннолетнего человека, если они не унижают его человеческое достоинство. Для публикации фотографий детей требуется согласие родителей.

Женевское правительство признало свою ответственность за то, что фотографии Ганнибала Каддафи оказались в редакции. Оно поручило суду назначить сыну ливийского президента «компенсацию, которая соответствовала бы швейцарской юридической практике». Часть ее будет выплачена из кантонального бюджета, а часть – газете Tribune de Genève.

Понятно, что нас беспокоит то, выйдут из этой ситуации наши коллеги из Tribune de Genève, тем более, что, согласно ее главному редактору Пьеру Рютши, они оказались в таком положении впервые. Г-н Рютши явно не доволен тем, как ведут себя власти кантона, пытаясь возложить большую долю ответственности на газету. "Подобное судебное разбирательство - первое, открытое против Tribune de Genève, - поделился Пьер Рютши с главным редактором "Нашей газеты.ch". - Оно ведется против кантона Женева, газеты в целом и конкретного журналиста, расследовавшего эту историю. Власти кантона хотят уладить ситуацию поскорее и предлагают свою трактовку событий, забегая поперед суда. Редакционный же коллектив заинтересован в серьезном разбирательстве, так как с нашей точки зрения, закона мы не нарушали".

Конечно, редакция "Нашей газеты.ch" поддерживает своих швейцарских коллег. А если учесть, что семьям российских детей, погибших в авиакатастрофе над Боденским озером в 2002 году, Верховный административный суд Швейцарии, также опираясь на швейцарские юридические нормы, присудил выплатить порядка [30](#)

[тысяч франков](#) за жизнь, то хочется надеяться, что требование Ганнибала Каддафи (100 тысяч франков) будет удовлетворено не полностью. Или вообще не удовлетворено.

[Швейцария](#)

Source URL:

<https://nashagazeta.ch/news/politique/shveycarsko-liviyskiy-krizis-v-moskve-liviyskiy-diplomat-osadil-shveycarskogo>